

Distr.: General
4 December 2006

Original: Arabic

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الحادية والستون

الجمعية العامة
الدورة الحادية والستون
البند ١٣ من جدول الأعمال
الحالة في الشرق الأوسط

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ موجهتان إلى
الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائمة بالأعمال بالوكالة للبعثة الدائمة
للبينان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أودعكم ربطا جدولا إحصائيا بعدد الخروقات
الإسرائيلية خلال شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ (انظر المرفق).

وسأكون ممتنة لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق
الجمعية العامة في إطار البند ١٣ من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كارولين زيادة
القائمة بالأعمال بالوكالة



مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائمة بالأعمال بالوكالة
للبعثة الدائمة للبنان لدى الأمم المتحدة

موجز معلومات

الموضوع: جدول إحصائي بعدد الخروقات الإسرائيلية خلال شهر تشرين
الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦

		خروقات برية							
		تعديات	خروقات ميدانية	اعتداءات عسكرية	خروقات بحرية	خروقات جوية			
مجموع الخروقات في الشهر السابق	مجموع الخروقات	تهديد وإشهار أسلحة، خرف أتربة، وضع كونسرتينا وتركيب منشآت داخل الأراضي اللبنانية	إطلاق نار وقنابل إنارة، سقوط قذائف مدفعية، تسلل وتجاوز الحدود الدولية	غارة جوية، قصف مدفعي، قصف مواقع عسكرية ومراكز عامة، تعدّي وقتل مدنيين	اجتياز المياه الإقليمية، إطلاق رشقات وشهابات نارية وقنابل إنارة فوق المياه الإقليمية	العدد	مروحي	استطلاعي	حربي نفاث
		٩٦	٦	١٦	-	٨	٦٦	١	٤٤